

## TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.  
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.  
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.  
Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.  
(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.  
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.  
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.  
Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.  
(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019  
Data di revisione: 19/02/2020  
Rev. N.:02

### SECONDI PIATTI- HAUPTSPESIEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Arrosto di suino alla senape Schweinsbraten in Senfsoße	X								X	X				
Arrosto di suino Schweinsbraten	X								X					
Bastoncini di merluzzo (S) Fischstäbchen (TK)	X			X										
Bocconcini di mozzarella e spinaci (S) Mozzarella-Spinathäppchen (TK)	X						X							
Bocconcini di tacchino in salsa dello chef Truthahngeschnetzeltes in Chefsoße	X								X					
Bocconcini di tacchino Geschnetzeltes vom Truthahn	X													
Burger alle verdure (S) Gemüseburger (TK)	X		X				X							
Burger vegetale con formaggio (S) Vegetarische Burger mit Käse (TK)	X					X	X							
Caprese di mozzarella Mozzarella mit Tomaten							X							

## TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.  
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.  
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.  
Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.  
(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.  
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.  
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.  
Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.  
(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019  
Data di revisione: 19/02/2020  
Rev. N.:02

### SECONDI PIATTI- HAUPTSPESIEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Chili con carne Chili mit Rindfleisch									X					
Chili vegetariano Vegetarisches Chili									X					
Coscette di pollo al forno Hühnerkeule														
Coscette di pollo al forno Hühnerkeule														
Cotoletta di melanzane Melanzaneschnitzel	X		X											
Cotoletta di suino Wienerschnitzel vom Schwein	X		X											
Fettina di suino alla pizzaiola Schweineschnitzel nach Pizzaiola Art									X					
Filetto di merluzzo alla livornese (S) Kabeljaufilet nach Livornese Art (TK)	X			X										
Filetto di merluzzo in crosta di mais(S) Kabeljaufilet in Maiskruste (TK)	X			X						X		X		

## TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.  
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.  
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.  
Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.  
(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.  
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.  
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.  
Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.  
(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019  
Data di revisione: 19/02/2020  
Rev. N.:02

### SECONDI PIATTI- HAUPTSPESIEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Filetto di merluzzo su patate al rosmarino (S) Kabeljaufilet auf Rosmarinkartoffeln (TK)				X										
Filetto di nasello con olio, basilico e limone (S) Seehechtfilet mit Olivenöl, Basilikum und Zitronen (TK)				X										
Filetto di platessa al sesamo (S) Gratinierte Schollenfilet mit Sesam (TK)	X			X							X			
Filetto di platessa gratinato (S) Gratinertes Schollenfilet (TK)	X			X										
Filetto di platessa gratinato agli aromi (S) Gratinertes Schollenfilet mit Kräutern (TK)	X			X										
Formaggio impanato Panierter Käse	X		X				X							
Frittata agli spinaci (S) Eierspeise mit Spinat (TK)	X		X				X							

## TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.  
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.  
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.  
Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.  
(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.  
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.  
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.  
Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.  
(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019  
Data di revisione: 19/02/2020  
Rev. N.:02

### SECONDI PIATTI- HAUPTSPESIEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Frittata al naturale Eierspeise natur			X				X							
Frittata alle verdure (S) Eierspeise mit Gemüse (TK)			X				X							
Frittata con patate e cipolle Kartoffeleierspeise mit Zwiebel			X				X							
Gröstl Gröstl														
Gulasch Gulasch	X													
Hamburger di manzo (S) Hamburger vom Rind (TK)														
Involtini di melanzane e formaggio Auberginen-Käse Röllchen							X		X					
Involtini di prosciutto e formaggio Schinken-Käse Röllchen							X							
Leberkäse Leberkäse														
Melanzane alla parmigiana Auberginen nach Parmigiana Art							X							

## TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.  
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.  
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.  
Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.  
(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.  
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.  
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.  
Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.  
(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019  
Data di revisione: 19/02/2020  
Rev. N.:02

### SECONDI PIATTI- HAUPTSPESIEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Melanzane ripiene Gefüllte Auberginen	X						X							
Merluzzo all'acqua pazza (S) Kabeljau mit Tomatensoße(TK)				X								X		
Nasello con pomodoro capperi e olive (S) Seehecht mit Tomaten, Kapern und Oliven (TK)				X								X		
Nuggets di pollo (S) Hühnernuggets (TK)	X						X							
Omelette al formaggio con pomodoro (S) Omelette mit Käse und Tomaten (TK)			X				X		X					
Peperoni ripieni Gefüllte Paprika	X		X				X							
Pizza farcita (S) capricciosa	X						X							
Pizza farcita (S) con prosciutto cotto e funghi (S)	X						X							
Pizza farcita (S) con verdure	X						X							

## TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.  
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.  
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.  
Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.  
(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.  
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.  
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteldetikette deklariert werden.  
Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.  
(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019  
Data di revisione: 19/02/2020  
Rev. N.:02

### SECONDI PIATTI- HAUPTSPESIEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Pizza farcita (S) con würstel di suino	X						X							
Polipo alla calabrese (S) Tintenfisch nach Kalabresischer Art (TK)				X										
Pollo al curry Huhn mit Curry	X						X							
Polpette di manzo in umido Rindlaibchen in Tomatensoße	X		X				X		X					
Polpette di manzo in umido Rindlaibchen in Tomatensoße	X		X				X		X					
Polpette di ricotta e spinaci (S) Spinat-Ricottabällchen (TK)	X		X				X							
Polpettone al forno Hackbraten vom Ofen	X		X				X							

## TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.  
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.  
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.  
Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.  
(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.  
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.  
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteletikette deklariert werden.  
Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.  
(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019  
Data di revisione: 19/02/2020  
Rev. N.:02

### SECONDI PIATTI- HAUPTSPESIEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Polpo in umido (S) Tintenfisch in Tomatensoße (TK)				X								X		X
Pomodori ripieni con capperi e olive Gefüllte Tomaten mit Kapern und Oliven	X						X					X		
Prosciutto Praga "Praga" Schinken														
Salsiccia di suino Schweinswurst														
Saltimbocca alla romana Schweinsroulade mit Schinken und Salbei	X													
Scaloppina di pollo Hühnerschnitzel	X								X					
Scaloppina di suino alla senape Schweineschnitzel in Senfsoße	X								X	X				
Seppioline in umido (S) Kleine Tintenfische in Tomatensoße (TK)				X										
Sovracoscia di pollo Hähnchenschenkel														
Spare ribs Spare ribs														

## TABELLA ALLERGENI PER RICETTA MENU' PRIMAVERA 2020



Per quanto riguarda l'ortofrutta e i latticini ci può essere la variante biologica.  
Gli allergeni indicati in tabella sono quelli contenuti esclusivamente come ingrediente della ricetta.  
Negli alimenti e nelle bevande preparati e somministrati possono essere contenuti uno o più allergeni come tracce derivanti da tutta la filiera produttiva o come tracce dichiarate in etichetta nutrizionale dal fornitore.  
Per quanto riguarda la presenza di soggetti con allergie o intolleranze alimentari, le relative informazioni vengono raccolte mediante la presentazione di idonea certificazione medica, in base alla quale, in fase di produzione, vengono elaborati i pasti personalizzati, privi delle sostanze allergizzanti o intolleranti relative contenute sia come ingrediente che come traccia della ricetta.  
(S): la pietanza può contenere ingredienti surgelati

Obst und Gemüse sowie Milchprodukte können durch die biologische Variante ersetzt werden.  
In der folgenden Tabelle sind nur jene Allergene angegeben, die als Zutat im Rezept verwendet werden.  
In den Gerichten und Getränken können eines oder mehrere Allergene als Spuren, aufgrund des Herstellungsprozesses vorhanden sein oder vom Hersteller als Spuren in der Lebensmitteldetikette deklariert werden.  
Informationen betreffend der Anwesenheit von Personen mit Nahrungsmittelallergien und/oder Nahrungsmittelunverträglichkeiten werden mittels einer entsprechenden ärztlichen Bescheinigungen gesammelt und personalisierte Mahlzeiten zubereitet, die frei von allergenen und unverträglichen Substanzen sind.  
(TK): Tiefkühlprodukte werden verwendet

Data di emissione: 26/08/2019  
Data di revisione: 19/02/2020  
Rev. N.:02

### SECONDI PIATTI- HAUPTSPESIEN

Ricetta Rezepte	Frumento Weizen	Crostacei Krustentiere	Uova Eier	Pesce Fisch	Arachidi Erdnüsse	Soia Soja	Latte Milch	Frutta a guscio Schalenfrüchte	Sedano Sellerie	Senape Senf	Semi di sesamo Sesam	Anidride solforosa e solfiti Schwefeldioxid und Sulphite	Lupini Lupinen	Molluschi Weichtiere
Stinco di suino al forno Schweinschachse vom Rohr									X					
Straccetti di manzo alla cipolla Geschnetzeltes vom Rind mit Zwiebel	X													
Strudel di verdure (S) Gemüsestrudel (TK)	X		X				X							
Uova strapazzate Rührei			X				X							
Uova strapazzate con patate saltate Rührei mit Röstkartoffeln			X				X							
Uovo sodo Hartgekochtes Ei			X											
Würstel di suino Würstel vom Schwein														
Zucchine ripiene Gefüllte Zucchini	X						X							